

The following instructional plan is part of a GaDOE collection of Unit Frameworks, Performance Tasks, examples of Student Work, and Teacher Commentary. Many more GaDOE approved instructional plans are available by using the Search Standards feature located on GeorgiaStandards.Org.

SPIII-7 Act 5A

Athlete Treatment Form – Teacher

Nombre/Name: Juanita García	Deporte/Sport: <i>Gimnasia gymnastics</i>
¿Qué le pasó?/What happened? <i>Se cayó de la barra de equilibrio y se torció el tobillo. Fell from the balance beam and twisted her ankle.</i>	
Tratamiento/Treatment: <i>answers will vary</i>	
Nombre/Name: Juan Pablo Gúzman	Deporte/Sport: <i>fútbol soccer</i>
¿Qué le pasó?/What happened? <i>Estaba corriendo por la bola y chocó con otro jugador. Se cortó la frente. He was running after the ball and ran into another player. He cut his forehead.</i>	
Tratamiento/Treatment: <i>answers will vary</i>	
Nombre/Name: Carlos Tapantí	Deporte/Sport: <i>la natación swimming</i>
¿Qué le pasó?/What happened? <i>Saltó a la piscina y se rompió el brazo cuando golpeó la tabla. He dove into the pool and his arm hit the diving board and broke.</i>	
Tratamiento/Treatment: <i>answers will vary</i>	
Nombre/Name: Mariela Orozco	Deporte/Sport: <i>baloncesto basketball</i>
¿Qué le pasó?/What happened? <i>Se tropezó con algo y se lastimó la rodilla. She tripped over something y hurt her knee.</i>	
Tratamiento/Treatment: <i>answers will vary</i>	
Nombre/Name: Isabela Tinoco	Deporte/Sport: <i>voleibol volleyball</i>
¿Qué le pasó?/What happened? <i>Ella chocó con dos jugadoras anoche. Le duele la cabeza y no ve bien. She ran into to other players at last night's game. Her head hurts and she is not seeing clearly. Everything is blurry.</i>	
Tratamiento/Treatment: <i>answers will vary</i>	

Teacher Script – ¡Ay! Me lastimé jugando...

You may read yourself, or assign a part to five different students in the class. This is a great way to involve native/heritage speakers and allowing your Spanish students to hear different accents.

1. -¡Hola! Juanita. ¿Qué te pasó?

-Pues, Estaba practicando cuando perdí el equilibrio y me caí de la barra de equilibrio. Pienso que me torcí el tobillo.

-Hello, Juanita. What happened?

-Well, I was practicing when I lost my balance and fell from the balance beam. I think I twisted my ankle.

2. -Juan Carlos, ¿Qué tienes?

-Yo estaba corriendo por la bola y no estaba mirando al frente cuando choqué con otro jugador, y me corté la frente.

-Juan Carlos, What's wrong?

-I was running after the ball and wasn't looking ahead when I ran into another player.

3. -Carlos, ¿Qué te pasó?

-Pues, En la práctica, salté a la piscina y me rompí el brazo cuando golpeé la tabla.

-Carlos, What happened to you?

-Well, at practice, I dove into the pool and broke my arm on the diving board.

4. -Mariela, ¿por qué cojeas?

-Durante la práctica, estaba corriendo y me tropecé con algo. Me caí y me golpeé la rodilla en la cancha. ¡Ay! ¡Me duele mucho!

-Mariela, Why are you limping?

-During practice I was running and tripped over something. I fell to the ground and hit my knee on the court. It hurts a lot.

5. -Isabela, ¿Qué te pasa?

-No sé, señora. Anoche choqué con dos jugadoras en el partido y me lastimé la cabeza. Hoy no me siento bien. Me duele la cabeza y no veo bien. Todo está borroso.

-Isabela, What is wrong with you?

-I don't know, ma'am. Last night I ran into two other players during the game y I hurt my head. Today I don't feel well. My head is hurting and I am not seeing well. Everything is blurred.